

SEPTEMBRE 2023

**Le retour de  
« l'Automne des Solidarités » - p04**

Deux mois d'activités autour  
du thème « *La Voix est libre* »

**Portrait du champion  
du monde de boxe thaï - p05**

L'Etterbeekois Youssef Boughanem  
se confie sur son parcours

**World Cleanup Day  
le 16 septembre - p05**

Grand nettoyage de rues et décou-  
verte des métiers de la propreté

# LA VIE ETTERBEEKOISE



\*90

VOTRE MENSUEL OFFICIEL D'INFORMATION COMMUNALE

## Un budget pour le climat

cap zéro  
carbône



[etterbeek.brussels](https://etterbeek.brussels)

**Vincent DE WOLF**

BOURGMESTRE

02 627 23 00

[vincent.dewolf@etterbeek.brussels](mailto:vincent.dewolf@etterbeek.brussels)

Administration générale - Personnel communal  
- Police et Prévention - Propreté publique -  
Logement - Coordination des grands projets  
- Jeunesse et petite enfance - Relations  
publiques et Communication - Consultations et  
rencontres citoyennes - Affaires internationales

**Arnaud VAN PRAET**

PRÉSIDENT DU CPAS

02 627 21 00

[arnaud.vanpraet@cpas-etterbeek.brussels](mailto:arnaud.vanpraet@cpas-etterbeek.brussels)**Patrick LENAERS**1<sup>ER</sup> ÉCHEVIN

02 627 23 01

[patrick.lenaers@etterbeek.brussels](mailto:patrick.lenaers@etterbeek.brussels)

Officier de l'Etat civil - Population -  
Animations et festivités

**Frank VAN BOCKSTAL**2<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

02 627 23 25

[frank.vanbockstal@etterbeek.brussels](mailto:frank.vanbockstal@etterbeek.brussels)

Finances et budget - Aménagement du  
territoire et Urbanisme - Affaires européennes -  
Affaires néerlandophones - E-Government -  
Informatique - Emploi

**Aziz ES**3<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

02 627 27 08

[aziz.es@etterbeek.brussels](mailto:aziz.es@etterbeek.brussels)

Brocantes, foires et marchés - Cultes et laïcité -  
Bien-être animal - Développement économique  
et commercial - Formation continuée

**Karim SHEIKH HASSAN**4<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

02 627 28 85

[karim.sheikh Hassan@etterbeek.brussels](mailto:karim.sheikh Hassan@etterbeek.brussels)

Espace public - Cohésion sociale et Solidarité  
internationale - Démocratie participative et  
budget participatif - Tourisme

**Colette NJOMGANG-FONKEU**5<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

02 627 23 53

[colette.njomgang-fonkeu@etterbeek.brussels](mailto:colette.njomgang-fonkeu@etterbeek.brussels)

Enseignement - Politiques socio-culturelles -  
Politique sportive

**Maryam MATIN FAR**6<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

02 627 23 52

[maryam.matinfar@etterbeek.brussels](mailto:maryam.matinfar@etterbeek.brussels)

Action sociale

**Caroline JOWAY**7<sup>ÈME</sup> ÉCHEVINE

02 627 27 00

[caroline.joway@etterbeek.brussels](mailto:caroline.joway@etterbeek.brussels)

Mobilité et Travaux publics - Gestion des  
bâtiments publics - Contrat de Quartier Durable  
et Politique de la Ville - Énergie

**Pieterjan VANDEN BOER**8<sup>ÈME</sup> ÉCHEVIN

02 627 27 27

[pieterjan.vandenboer@etterbeek.brussels](mailto:pieterjan.vandenboer@etterbeek.brussels)

Transition écologique - Santé - Égalité des  
genres et diversité

## EDITO\*

**Vincent De Wolf**

Votre bourgmestre

## Une rentrée 2023, synonyme de réalisations concrètes

### Chère Etterbeekoise, Cher Etterbeekois,

Avant tout, permettez-moi de vous souhaiter à toutes et à tous une excellente rentrée. Si les écoliers ont repris leurs cartables, les plus grands sont déjà confrontés aux défis de ce mois de septembre.

En ce qui me concerne, j'ai eu l'honneur de rencontrer Sa Majesté le Roi à deux reprises lors de la fête nationale et à l'occasion de ses dix ans de règne.

La Une de cette édition est consacrée à une initiative ambitieuse et inédite de notre Commune qui me tient particulièrement à cœur : un budget destiné à mesurer l'impact carbone de nos décisions. Ce projet

### “ Le budget carbone se veut novateur et pragmatique.”

consiste en effet à convertir l'ensemble des dépenses communales et du CPAS en émissions de gaz à effets de serre. L'objectif : à partir de ce diagnostic, définir des actions qui permettront d'atteindre la neutralité carbone en 2030 pour répondre aux objectifs climatiques que nous nous sommes fixés. Toutes les politiques communales seront visées. Rénovations de nos bâtiments, du patrimoine de la Régie foncière, initiatives en matière de mobilité sans oublier des politiques proactives en la matière pour aider nos commerces à relever le défi climatique.

Une méthode innovante et pragmatique, deux caractéristiques qui ont toujours été des axes majeurs de notre politique. Pour y arriver, j'ai souhaité associer étroitement les habitants à cette démarche en permettant aux citoyennes et aux citoyens qui le souhaitent d'investir dans des projets communaux en consacrant une partie de leur épargne à des actions bas carbone avec un revenu garanti.

Dans le même ordre d'idée, nous avons eu la joie d'inaugurer ce 28 août la nouvelle aile maternelle et primaire du Paradis des Enfants et ce, en vue notamment d'accueillir les 14 classes d'immersion progressivement créées. A l'instar de la crèche et de l'hôtel communal, ce nouveau bâtiment respecte les normes écologiques les plus strictes.

En un mot comme en cent, pas d'écologie sans économie. À Etterbeek, la lutte contre les dérèglements climatiques constitue une réalité. Loin des incantations, nous agissons sur le terrain.



\* ZOOM

# En octobre, les chercheurs d'emploi ont rendez-vous avec Good Job Etterbeek

Du 16 au 27 octobre 2023, tous les acteurs etterbeekois impliqués dans l'aide à la recherche d'un emploi s'associeront pour organiser de nombreuses activités, individuelles ou collectives, axées sur cette thématique.



**good job** **etterbeek**

## LES RENCONTRES DE L'EMPLOI ONTMOETINGEN ROND WERK

**G**ood Job Etterbeek / les Rencontres de l'emploi : c'est le nom de ce nouvel événement qui, précisons-le, a déjà connu deux éditions sous une autre dénomination. Il s'appelait alors « *Etterbeek se mobilise pour l'emploi* ». Aujourd'hui, la commune en est le principal instigateur même si tous les partenaires déjà impliqués auparavant sont toujours présents. Ces partenaires, ce sont la Mission locale, Actiris, le CPAS et l'Agence Locale pour l'Emploi (ALE), regroupés grâce au dispositif Maison de l'Emploi.

Pas de changement non plus en ce qui concerne l'objectif visé. Il s'agit toujours de regrouper les forces en présence dans la commune pour offrir un maximum d'opportunités aux personnes à la recherche d'un emploi, les informer sur les différentes formes de soutien existantes ou leur donner les pistes utiles pour réorienter leur carrière.

### Activités ciblées ou transversales

Globalement, la programmation regroupe quatre volets complémentaires ciblant différents publics : l'introduction au monde de l'emploi en Belgique, les premières clés pour l'accès à l'emploi, la redynamisation de la recherche d'emploi et le job-dating avec préparation préalable.

Plusieurs séances d'information programmées dans le cadre de volets spécifiques peuvent toutefois intéresser un large public. C'est le cas, par exemple, d'une session d'information sur la discrimination à l'embauche proposée à deux reprises, les vendredi 20 et mardi 24 octobre ou d'une autre encore, consacrée à la création d'emploi et à l'entrepreneuriat (le jeudi 26 octobre).

Pour le reste, le menu est copieux ! Epinglons entre autres des séances d'information pour les personnes qui découvrent le monde de l'emploi en Belgique où il sera, d'une part, question d'équivalence des diplômes et, d'autre part, de parcours migratoires et professionnels. Pour les jeunes, outre un atelier destiné à optimiser leur recherche d'emploi sur les réseaux sociaux, un jeu leur permettra d'expérimenter les premiers contacts avec le monde du travail.

La révision de C.V. et la simulation d'entrevues d'embauche feront l'objet d'ateliers ouverts aux chercheurs d'emploi moins qualifiés, ainsi qu'un job dating avec des employeurs locaux. Enfin, la valorisation des compétences et la confiance en soi seront au cœur des sujets abordés avec celles et ceux qui ont besoin d'un coup de pouce pour les aider à relancer

leur recherche d'emploi. Ils pourront aussi s'informer, le jeudi 26 octobre, sur le « *cosearching* » et le mentorat, deux formules innovantes d'aide à la recherche d'emploi.

Toutes ces activités sont gratuites et auront lieu à Etterbeek. Attention, les places sont limitées, il faut donc s'inscrire à l'aide d'un formulaire disponible sur le site [etterbeekemploi.be](https://etterbeekemploi.be). Vous y trouverez également le programme détaillé de l'événement.

**SERVICE EMPLOI**  
02 627 24 04 - [emploi@etterbeek.brussels](mailto:emploi@etterbeek.brussels)

\*

## Les acteurs de l'emploi à Etterbeek

**L'antenne etterbeekoise d'Actiris** se trouve au 29, boulevard Louis Schmidt. On peut notamment s'y inscrire comme demandeur d'emploi, y bénéficier d'un accompagnement personnalisé avec un conseiller emploi (sur rendez-vous, au 0800 35 123), consulter des offres d'emploi, etc. Elle est ouverte du lundi au mercredi et le vendredi, de 8h30 à 12h30, et du lundi au vendredi, de 13h30 à 16h.

**La Mission locale pour l'emploi** est située à l'hôtel communal, 31/1 avenue des Casernes. Ouverte du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h (Tél : 02 626 15 40), elle organise des formations qualifiantes mais propose aussi de nombreux services d'accompagnement individuel ou collectif pour vous aider à trouver un emploi ou définir votre orientation professionnelle.

**L'Agence Locale pour l'Emploi** (02 627 29 28) se trouve elle aussi à l'hôtel communal. Elle permet à certaines catégories de demandeurs d'emploi ainsi qu'aux bénéficiaires de revenus d'intégration sociale de fournir, contre rémunération, leurs services à différents utilisateurs (particuliers, associations, etc.).

L'accès à l'emploi est aussi une matière dans laquelle s'investit notre **CPAS**. Il dispose d'une cellule « *Insertion socio-professionnelle* » (02 627 23 04) qui aide ses usagers à définir leurs objectifs et d'une cellule « *Emploi* » (02 627 22 56) qui leur donne accès à une expérience professionnelle.

Enfin, **la Maison de l'Emploi** rassemble ces différents acteurs autour de projets communs pour renforcer leurs synergies. C'est le cas notamment pour cette opération Good Job Etterbeek, dont la coordination est assurée par notre service communal de l'Emploi (02 627 24 04), en collaboration avec la Maison de l'Emploi.

\*

\* ACTU

# L'Automne des Solidarités revient du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre

Cette année encore, les services de la Cohésion sociale, de la Solidarité internationale et leur échevin Karim Sheikh Hassan ont choisi d'articuler les activités proposées dans le cadre de cet événement autour du thème « La Voix est libre ». Ceci afin de donner la parole à un maximum de personnes qui pourront s'exprimer de différentes manières, quel que soit leur âge, leur sexe, leur origine, etc.

Plus de 30 partenaires (des services communaux, des ONG et associations locales, etc.) se sont une fois de plus impliqués dans l'organisation de cette grande manifestation solidaire. Avec un résultat impressionnant à la clé puisque pas moins de **24 activités, pour la plupart gratuites**, vous seront proposées **entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 30 novembre**. Parmi ces nombreux rendez-vous, vous aurez l'embarras du choix avec, au programme notamment, des séances de cinéma, des expositions, des conférences, des ateliers participatifs et créatifs, des repas solidaires et bien d'autres choses encore.

## Inauguration festive et conviviale

Le coup d'envoi de l'édition 2023 de l'Automne des Solidarités sera donné le dimanche 1<sup>er</sup> octobre, de 13h à 18h, dans le hall d'accueil de l'hôtel communal. Au menu : foodtruck,

bar, vidéomaton, atelier de sérigraphie, jeux pour enfants, émission de radio locale, stands d'information et de sensibilisation, etc. Un atelier pour enfants « à la découverte des percussions du monde » sera aussi proposé à 14h, 15h et 16h et un concert du Collectif Brussels Balkan Jam (à 17h) clôturera en beauté cette première journée.

## Projections pour petits et grands

Le dimanche 15 octobre à 10h, vous pourrez profiter d'une double séance de cinéma gratuite organisée au cinéma Vendôme (18 chaussée de Wavre - 1050 Ixelles), où seront simultanément projetés les films « Ernest et Célestine : le voyage en Charabie » (pour les enfants) et « Belfast » (pour les adultes).

## Les seniors à l'honneur à l'occasion de la Semaine des Aînés

Du 25 septembre au 6 octobre, les Etterbeekois âgés de 65 ans et plus sont une fois encore invités à participer à un large panel d'activités organisé à leur attention par le service Contact Plus et le projet Senior Solidarite(it), en partenariat avec le CPAS d'Etterbeek et de nombreux acteurs du tissu associatif local.

C'est à nouveau un menu particulièrement riche et varié qui sera proposé aux seniors de la commune durant cette 7<sup>ème</sup> édition de la Semaine des Aînés qui réunira au total **36 activités gratuites organisées à proximité de chez eux\***. Parmi celles-ci, citons notamment différents types d'initiations (premiers secours, informatique, pétanque, smartphone, etc.), des ateliers d'écriture, des séances d'information et de sensibilisation (le vol par ruse, les dangers d'internet, la loi de reconnaissance sur les aidants proches, etc.), des visites (le Jardin Botanique Jean Massart, le musée Magritte, etc.) et bien d'autres surprises encore qui leur permettront de faire des rencontres, d'échanger, de s'amuser et même de se dépenser !

Le traditionnel drink d'ouverture au cours duquel le public pourra rencontrer les différents partenaires à l'origine de ce calendrier d'activités et partager avec eux le verre de l'amitié aura lieu le vendredi 22 septembre, de 15h à 17h, dans un lieu tenu secret qui sera communiqué aux participants au moment de leur inscription.

Enfin, précisons encore que cette 7<sup>ème</sup> édition de la Semaine des Aînés sera marquée par l'ouverture au public du tout nouveau centre de jour d'Etterbeek et qu'une après-midi sera également consacrée à la détection des risques de chute en présence de kinésithérapeutes des Hôpitaux Iris Sud.

Le programme détaillé de cet événement reprenant l'ensemble des activités organisées à cette occasion a récemment été déposé dans la boîte aux lettres de tous les seniors de la commune. Il est également disponible en version papier à l'accueil de l'hôtel communal, sur de-

mande auprès de l'équipe du service Contact Plus ainsi qu'en version électronique sur le site [etterbeek.brussels](http://etterbeek.brussels).

\*Comme chaque année, un service gratuit de transport adapté sera mis en place (uniquement sur réservation et en fonction des disponibilités) afin de permettre aux personnes éprouvant des difficultés pour se déplacer de participer aux activités.

**SERVICE CONTACT PLUS**  
02 627 27 37 – [contact.plus@etterbeek.brussels](mailto:contact.plus@etterbeek.brussels)



## Drink de clôture avec spectacle

Le jeudi 30 novembre, enfin, le hall d'accueil de l'hôtel communal accueillera dès 17h la fête de clôture de cet événement. Outre un drink convivial en compagnie de l'ensemble des acteurs impliqués dans son organisation, un petit spectacle sera également proposé à cette occasion.

La brochure reprenant le calendrier complet des activités programmées à l'occasion de l'Automne des Solidarités 2023 est disponible sur le site web d'Etterbeek. N'hésitez pas à la consulter !

**SERVICE COHÉSION SOCIALE**  
02 627 23 72 – [cohesion.sociale@etterbeek.brussels](mailto:cohesion.sociale@etterbeek.brussels)

**SERVICE SOLIDARITÉ INTERNATIONALE**  
02 627 23 81  
[solidariteinternationale@etterbeek.brussels](mailto:solidariteinternationale@etterbeek.brussels)

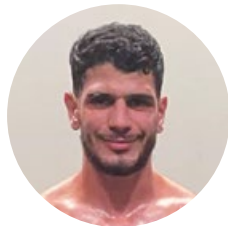




\* ENTRETIEN

# Etterbeek supporte son champion du monde

Le 7 juillet dernier, le champion du monde de boxe thaï Youssef Boughanem était accueilli à l'hôtel communal avant un ultime combat finalement remporté sous le regard admiratif du bourgmestre. L'occasion d'annoncer que la future salle de boxe du stade Guy Thys portera son nom. Une manière de saluer le brillant parcours de cet enfant d'Etterbeek.



**Youssef Boughanem**  
champion du monde  
de boxe thaï



**Quand vous repensez à Etterbeek, quels sont les souvenirs qui vous reviennent en mémoire ?**

Je n'ai que des souvenirs positifs de cette commune. Pour moi, c'est là que tout a commencé. Enfant, j'adorais me balader dans le parc du Cinquantenaire ou jouer au football dans le quartier Rollin. C'est aussi grâce au Contrat de Sécurité et de Prévention que j'ai commencé à m'entraîner à la boxe thaï. Pour moi, c'était un passe-temps. Je ne savais pas encore que ça allait devenir une passion et un métier.

**À 17 ans, vous quittez la Belgique pour la Thaïlande. Un départ indispensable selon vous pour évoluer dans votre discipline ?**

Oui, je sentais qu'il fallait que je passe au palier supérieur. En Thaïlande, j'ai trouvé un rythme de vie et d'entraînement qui me correspondaient. Petit à petit, le fait de m'établir là-bas s'est imposé. Aujourd'hui, j'y ai mon propre camp d'entraînement. J'accueille des sportifs du monde entier qui veulent parfaire leur technique.

**Vous avez aussi un club de boxe thaï à Bruxelles. La transmission fait également partie intégrante de votre parcours ?**

Bien sûr, je pense qu'il est essentiel de donner quand on a reçu. Le partage d'expérience est essentiel dans ce sport noble qui est aussi un art de vivre.

**En juillet, vous avez remis en jeu votre titre de champion du monde. Comment avez-vous vécu ce combat ?**

Très difficile. Il y avait beaucoup de tension. J'ai été touché à trois reprises et j'ai été proche du K.O. Finalement, grâce à mon expérience et à mon sens de l'observation, j'ai pu venir à bout de mon adversaire et conserver mon titre.

**Quel est votre prochain objectif ?**

Aujourd'hui, je me fixe surtout des objectifs de vie. Je veux avant tout continuer à aimer mon prochain et à m'accomplir.

\*

## Tous au cleanup du 16 septembre !

Dans le cadre du World Cleanup Day, la commune d'Etterbeek vous propose un grand nettoyage participatif dans les rues d'Etterbeek le samedi 16 septembre. Les participants se retrouveront ensuite place du Rinsdelle pour un moment convivial.

Chaque année, la commune participe au World Cleanup Day, une initiative soutenue par le Programme des Nations Unies et organisée dans pas moins de 191 pays pour sensibiliser la population et promouvoir une planète sans déchets.

Le samedi 16 septembre, l'événement prendra la forme d'un cleanup. Les participants sont invités à se réunir dès 13h30 place du Roi Vainqueur où ils pourront s'équiper (gants, pinces, sacs poubelles et gilets fluo seront mis à leur disposition) pour démarrer à 14h. Ils seront encadrés tout au long du trajet par des agents de la commune.

Il est également possible de réaliser un cleanup librement en dehors du cortège entre 14h et 15h30. Ces personnes pourront également venir s'équiper place du Roi Vainqueur jusque 15h.

Tout ce petit monde se retrouvera à 15h30 place du Rinsdelle pour remettre sacs et équipements et partager un moment convivial en musique. Sur place, les enfants pourront profiter de la plaine de jeux. Un petit apéro et des glaces seront servis aux participants qui pourront immortaliser ce moment grâce à un photomaton. L'occasion de découvrir également des stands d'information, les véhicules communaux qui sillonnent les rues toute l'année et de discuter avec les agents en charge du nettoyage de l'espace public.

### Une équipe au service de la propreté

Pour Kevin Schwerhoff, contremaître au service Propreté, ce genre d'événement permet aux agents d'être valorisés mais aussi d'expliquer les multiples aspects liés aux métiers de la propreté. « En participant au cleanup, j'ai pu me rendre compte que certains citoyens avaient beaucoup de préjugés envers nos balayeurs de rue », explique-t-il. « Il est donc nécessaire d'expliquer qu'un balayeur ou une balayeuse peut parfois être mobilisé sur d'autres missions de la voirie en cas de manque de per-



sonnel à des postes indispensables. Ils ont aussi des horaires qui ne correspondent pas aux horaires de bureau traditionnels. Enfin, si les balayeurs utilisent leur téléphone portable pendant leur tournée, c'est parce qu'ils sont chargés de relayer tous les problèmes qui peuvent survenir dans leur secteur (dépôt clandestin, pavé déchaussé ou potelets pliés). Leur regard est précieux car il nous permet d'agir plus vite sur le terrain ».

De même, il n'existe pas qu'une seule fonction pour ce type de métier : il y a bien sûr le balayeur manuel et sa charrette qui est responsable d'un secteur mais aussi les chauffeurs d'engins mécaniques comme les véhicules à brosse ou encore les chauffeurs poids lourds qui conduisent notamment la cureuse ou le porte conteneur. Les participants au cleanup auront la chance de découvrir de près ce charroi communal de la propreté et de rencontrer les agents qui leur expliqueront toutes les facettes de leur métier. Un rendez-vous à ne pas manquer !

**SERVICE PROPRETÉ**  
0800 25 755 - [proprete@etterbeek.brussels](mailto:proprete@etterbeek.brussels)

\*



## \* ACTION POLITIQUE

# Stratégie bas carbone : Go pour le cap zéro !

Inscrite dès 2018 dans la note d'orientation politique de la commune en vue d'atteindre les objectifs européens et régionaux en matière de lutte contre le changement climatique, l'élaboration d'un « budget carbone » a depuis fait son chemin et s'apprête désormais à prendre concrètement forme. On fait le point sur ce projet d'envergure qui concerne autant l'administration que les habitants de la commune et dont le but est de permettre un rééquilibrage des émissions de gaz à effet de serre au niveau local d'ici 2030.



**Frank Van Bockstal**  
Echevin des Finances  
et du Budget



**Vincent De Wolf**  
Bourgmestre



**Pieterjan Vanden Boer**  
Echevin de la Transition écologique

**F**ruit d'un travail approfondi d'analyse, d'étude et de réflexion effectué par le service des Finances avec l'appui du cabinet du bourgmestre, de partenaires extérieurs tels que des consultants spécialisés ou des experts juridiques, le budget carbone d'Etterbeek ainsi que l'ensemble de ses composantes ont été adoptés par les membres du collège et le conseil communal en juin dernier. À la fois audacieux et réaliste, celui-ci nécessitera certes quelques investissements pour l'avenir, mais ces coûts seront finalement bien moindres que ceux liés à l'inaction face au réchauffement de la planète.

### Une approche inédite, innovante et intégrée

Pour réaliser ce budget carbone, un diagnostic complet des émissions de gaz à effet de serre au niveau local a tout d'abord été effectué. « *Nous avons dès le départ décidé d'innover en faisant porter cette étude sur un périmètre élargi, reprenant à la fois les émissions de la commune mais aussi celles de ses régies et du CPAS* », explique Frank Van Bockstal, échevin des Finances et du Budget. « *Nous y avons ensuite intégré l'impact carbone de toutes les dépenses liées à ces entités, en ce compris les salaires et les subsides octroyés qui sont généralement exclus des approches plus traditionnelles* ».

Comme le précise le bourgmestre Vincent De Wolf, « *Chaque dépense a littéralement été traduite en émissions, et c'est là une première ! Grâce à cette méthode pragmatique basée sur les données concrètes à notre disposition, nous avons directement pu extraire des budgets existants les actions que nous souhaitons mettre en œuvre, là où on réfléchit habituellement d'abord aux mesures à prendre et à leur budgétisation avant de réaliser que certaines ne seront pas viables. Cela nous garantit donc une parfaite adéquation entre réduction des gaz à effet de serre et équilibre des finances publiques* ».

« *Un autre aspect original de notre démarche réside dans la diversification des sources de financement que nous avons choisi d'adopter puisqu'il est notamment prévu de faire appel à l'épargne citoyenne via des crowdfundings participatifs. Là encore, la commune d'Etterbeek est pionnière en étant la première entité locale à activer ce levier rendu possible par une nouvelle réglementation européenne* », indique encore Vincent De Wolf.

### Un plan d'action ambitieux et un comité pour le mettre en œuvre

Sur base du diagnostic réalisé par la commune avec l'appui d'un bureau d'experts spécialisés, plusieurs pistes de solution ont été identifiées

afin de réduire les émissions dues au fonctionnement de l'administration, de ses régies et du CPAS, mais aussi en vue de mener des politiques bas carbone sur l'ensemble du territoire d'Etterbeek. Au total, pas moins de 18 actions innovantes, chiffrées et implémentables ont été retenues en vue de permettre un rééquilibrage global des émissions produites au niveau local d'ici 2030. Un programme d'envergure, qui aura également un impact bénéfique sur la population et qui repose sur les axes prioritaires suivants :

- **Rénovation thermique des bâtiments et des logements sociaux** gérés par la commune et la régie foncière et **installation de moyens de production d'énergie à partir de sources renouvelables**.
- **Création d'un Fonds d'investissement privé spécialisé en solutions bas carbone** sur le territoire de la commune (produits à faible risque et à retour sociétal élevé).
- **Renforcement des modes alternatifs de déplacement** : expansion du réseau de voitures partagées, soutien et promotion de la pratique du vélo, amplification de la prime régionale Bruxell'air, etc.
- **Développement d'initiatives bas carbone en faveur de la population et des entreprises** : redéploiement du service Proxibat (audit et travaux énergétiques), intervention financière dans l'installation de commerces respectant certains critères de durabilité, etc.

De son côté, la commune montrera l'exemple **en réduisant l'empreinte carbone de ses fonctionnaires, en rationalisant ses espaces et son énergie** ou encore **en incorporant des critères environnementaux dans ses achats, ses marchés publics et les subsides qu'elle octroie**. Enfin, signalons aussi que ce plan d'action comportera un volet alimentation durable puisqu'il est notamment prévu d'**intégrer davantage de repas bas carbone dans les menus proposés par les écoles et les crèches et de produire des aliments (estimation : 200 t/an) sur des parcelles publiques**.

Pour accompagner et piloter la mise en œuvre de ce vaste programme, un comité d'opérationnalisation composé d'élus et des services des institutions impliquées a été mis sur pied et placé sous la coordination du receveur communal. Ce nouvel organe a pour mission l'implémentation, le suivi et la réalisation des objectifs du budget carbone dont nous ne manquerons pas de vous reparler à l'avenir.



# Le bien-être de nos élèves est au cœur de nos préoccupations

Alors que l'été touche doucement à sa fin, une nouvelle rentrée scolaire s'annonce. Celle-ci est marquée par de nouveaux départs et des opportunités d'apprentissage passionnantes. Il s'agit d'un nouveau chapitre du parcours éducatif de nos élèves et nous souhaitons être certains que des initiatives inspirantes voient le jour au sein de nos écoles. Cette année encore, nous mettons l'accent sur le soutien éducatif, la richesse culturelle et le bien-être de nos jeunes apprenants.



**Colette Njomgang-Fonkeu**  
Echevine de l'Enseignement



L'année académique 2022-2023 s'est vue clôturée par le soutien que nous avons apporté à nos élèves qui se préparaient au Certificat d'Études de Base. Les ateliers que nous avons organisés ont permis d'offrir un accompagnement ciblé, des séances de révision et des conseils précieux afin d'assurer la réussite de nos jeunes candidats. Nous croyons fermement que chaque enfant a le potentiel de réussir ; notre soutien vise à renforcer leur confiance en eux et à les préparer au mieux pour ce jalon important de leur parcours scolaire.

Les traditionnelles journées sportives n'ayant pas pu être organisées, nous avons décidé de mettre en avant les ateliers culturels pour que les enfants puissent tout de même passer des moments divertissants et décompresser après la période d'examen. En effet, nous croyons en la valeur de l'expression artistique, culturelle et sportive pour enrichir l'apprentissage de nos élèves. Des ateliers de codage, de théâtre, de jeux de sociétés divers et multisports ont été proposés pour permettre aux enfants de découvrir de nouvelles passions, d'exprimer leur créativité et de renforcer leur estime de soi.

## Culture, écoles de devoirs et santé

Pour cette nouvelle année académique qui approche à grand pas ! Nous avons à cœur de continuer à offrir aux élèves un encadrement scolaire de qualité et diversifié. Nous continuerons ainsi à soutenir l'implantation du parcours d'éducation culturelle et artistique en collaboration avec le centre culturel Senghor. Ce parcours a pour objectif d'apporter auprès des élèves la culture et les arts.

À travers des ateliers, des sorties culturelles et des rencontres avec des artistes locaux, nous souhaitons éveiller leur curiosité, développer leur esprit critique, élargir leurs horizons et nourrir leur sensibilité artistique.

Dans le cadre de notre engagement envers la réussite de chaque élève, nous continuerons à travailler en étroite collaboration avec les écoles des devoirs de notre commune. Ces structures jouent un rôle clé dans le suivi personnalisé de nos élèves, en offrant un espace d'étude calme, régulier et encadré. Nous sommes fiers de leur implication et de leur soutien continu et les en remercions vivement.

Dans le cadre de cette collaboration, de nombreux projets et de nombreuses initiatives verront le jour afin d'encadrer et d'informer au mieux les élèves et les parents.

Comme la santé et le bien-être de nos élèves sont au cœur de nos préoccupations. Dans le courant de cette année, une conférence sur l'importance du sommeil sera organisée en partenariat avec des experts en santé. Nous souhaitons sensibiliser les parents, les enseignants et les élèves sur les habitudes de sommeil saines, essentielles pour une concentration optimale et une croissance harmonieuse.

Nous aborderons également une réflexion sur la limitation de l'utilisation des jeux électroniques. Bien que la technologie puisse être bénéfique, il est essentiel de trouver un équilibre entre les activités en ligne et les interactions sociales réelles, pour favoriser le développement social et émotionnel de nos jeunes.

Mais ce n'est pas tout ! Beaucoup d'autres projets verront le jour. Notamment, notre collaboration avec la fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre des journées et semaines du fair-play. Il s'agira d'une occasion de plus de promouvoir la bienveillance et de lutter contre la violence dans nos cours de récréation.

Nous continuerons la lutte contre le harcèlement scolaire et le cyberharcèlement en collaboration avec le service de Prévention. Le cycle des conférences déjà commencé l'année dernière via le service Prévention se poursuivra encore cette année.

## Bâtiments neufs et projets de verdurisation

Cette année scolaire sera aussi celle de l'ouverture de la nouvelle aile maternelle et primaire du Paradis des enfants ! De nouveaux bâtiments et de nouvelles classes viennent d'ouvrir, afin d'accueillir les enfants dans un cadre centré sur le bien-être de tous les occupants tout en gardant à l'esprit le volet pratique.

D'autres écoles communales fondamentales vont également connaître divers aménagements dans le cadre des projets de verdurisation et d'aménagement des cours de récréation. Ces projets permettront de sensibiliser les élèves au contact de la nature mais aussi de leur offrir un environnement plus agréable et plus propice à leur bien-être.

Enfin, nous continuerons à relever les défis dans le cadre du pacte d'excellence pour un enseignement adapté et de qualité. Mais surtout à suivre l'amélioration des cantines scolaires et la promotion des goûters et boissons saines.

Ce sont autant de choses qui permettent un épanouissement de l'enfant dans un climat scolaire sain.

Il est sûr que cette rentrée scolaire s'annonce passionnante et porteuse de valeurs essentielles pour l'éducation de nos enfants. Ensemble, nous bâtirons un environnement éducatif épanouissant, culturellement riche et propice à la réussite.

Je vous souhaite à tous et toutes, parents, enfants, éducateurs et tout le personnel enseignant une bonne rentrée scolaire, riche en apprentissage et fructueuse !



## \* ACTION POLITIQUE

# Good Food : une alimentation saine et de qualité, c'est la base de la santé !

Depuis plusieurs années déjà, Etterbeek s'est lancée dans plusieurs projets visant à améliorer la manière dont s'alimentent ses habitant·e·s. Sous la coupole régionale de la stratégie Good Food, une réflexion intense est menée pour coupler santé et durabilité.



**Pieterjan Vanden Boer**  
Echevin de la Transition écologique

Premier projet concerné, et non des moindres : la réécriture des chartes des cantines communales. Dans les écoles, ce travail est déjà en bonne voie : depuis 2021, les enfants et leurs parents constatent de nettes améliorations dans les repas servis tous les midis. Et pour cause : les équipes ont été renforcées par l'arrivée d'un nouveau chef ainsi que d'un sous-chef et des visites de contrôle régulières sont menées par l'organisme Sodexo. La Commission Repas, qui rassemble les directions, les associations de parents, les représentants de l'entreprise et de la commune, permet à tous ces acteurs de communiquer et d'évaluer ensemble les progrès réalisés.

Des ateliers sont également organisés en partenariat avec les diverses associations de jeunes de la commune. On se rend aux Jardins Participatifs le mercredi après-midi afin d'y cueillir de délicieux légumes entretenus par la maraîchère qui veille sur les lieux, avant de se rendre dans le restaurant participatif

KOM à la Maison pour cuisiner ensemble pendant un atelier découverte. Forte de plusieurs éditions, cette expérience est un succès pour les jeunes qui y ont participé et pour les adultes qui ont pu y partager leurs savoirs.

Pour aller plus loin, le service Santé et Bien-être soutient les associations et les mouvements de jeunesse etterbeekois désireux de mettre à disposition de leur public des goûters équilibrés et peu sucrés lors de leurs activités (qu'elles soient ponctuelles ou récurrentes) grâce à un subside « *Collations Saines* ». Enfin, le kit « *Table Durable Entre Voisin·e·s* », empruntable gratuitement, offre l'opportunité aux Etterbeekois·es d'organiser avec leurs invité·e·s une soirée sur le thème de l'alimentation durable avec un atelier cuisine et un repas animés par un·e coach·e spécialisé·e. Et pour celles et ceux qui préfèrent s'activer seul·e·s en cuisine, le service de la Transition écologique propose plusieurs cahiers de recettes illustrées remplis de bonnes idées pour un repas sain et savoureux.



## L'assiette « Good Food »

- ✓ est saine et savoureuse : fruits et légumes, légumineuses, céréales complètes...  
On fait le plein de couleurs dans l'assiette !
- ✓ est composée d'ingrédients frais, de saison, de préférence bio et un maximum locaux ;
- ✓ limite les sucres, le sel, les aliments gras et les protéines animales ;
- ✓ réduit le gaspillage alimentaire et les déchets. \*



## GAC, GAS ou GASAP ?

Ces acronymes désignent respectivement les Groupements d'Achats Collectifs, Groupements d'Achats Solidaires et les Groupements d'Achats Solidaires de l'Agriculture Paysanne.

Ces trois types de réseaux, s'ils sont installés ou envisagent de s'implanter sur le territoire etterbeekois, peuvent bénéficier d'un soutien logistique et/ou promotionnel proposé par le service de la Transition écologique. \*



\* ACTU

# Frais scolaires, stages et activités : le CPAS vous aide pour la rentrée

En cette période de rentrée scolaire pouvant s'avérer coûteuse, le CPAS d'Etterbeek offre une aide précieuse aux parents fragilisés. Il permet, en effet, aux familles bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS), de l'aide équivalente (ERIS) ou de l'aide médicale urgente (AMU) de recevoir une aide financière pour couvrir une partie des frais scolaires obligatoires. Celle-ci équivaut à 50% du montant total des coûts, avec un plafond fixé à 100€ par an pour chaque enfant âgé de 2,5 à 17 ans accomplis.



L'intervention du CPAS dans les frais scolaires vise à alléger les dépenses liées à l'achat de fournitures telles que les cartables, plumiers, livres, cahiers, tenues de gymnastique, etc. Il est toutefois important de préciser que les repas du midi ne sont pas concernés par cette mesure.

La démarche pour en bénéficier est simple : il suffit de présenter les tickets de caisse relatifs aux dépenses concernées au service administratif du CPAS pour en obtenir le remboursement. Les personnes suivies en médiation de dettes devront pour leur part s'adresser à leur médiateur.

Le CPAS propose d'autres formes de soutien aux familles. Ainsi, lors de l'inscription d'un enfant à un stage organisé par la commune, par exemple, les bénéficiaires de l'aide du CPAS ne paient que 10€ par semaine, le reste (50€) étant pris en charge par l'institution. Cette réduction est valable pour un maximum de quatre semaines de stages par an, avec une limite de deux semaines pendant les grandes vacances.

Enfin, le CPAS permet aux familles d'obtenir (sur demande) un « chèque émancipation » d'une valeur maximale de 100€ par an et par enfant, qui peut être utilisé pour une inscription à une activité parascolaire sportive, culturelle ou d'éveil comme les mouvements de jeunesse, la natation, la danse, la musique ou le dessin.

**i CPAS D'ETTERBEEK**  
02 627 22 57 – [infos@cpas-etterbeek.brussels](mailto:infos@cpas-etterbeek.brussels)



## L'église Sainte-Gertrude ne sera pas reconstruite place van Meyel

L'Archevêché de Malines-Bruxelles a annoncé au mois de juin vouloir renoncer à son projet invoquant des raisons économiques mais aussi la présence d'autres lieux de culte à proximité.



Après de multiples rebondissements et même un recours au Conseil d'État, le dossier de la reconstruction de l'église Saint-Gertrude place Van Meyel est définitivement clôt.

Pour rappel, l'église originelle a dû être démolie en 1993 car elle menaçait de s'effondrer. L'Archevêché avait à l'époque toujours soutenu un projet de reconstruction. Divers projets avaient été présentés à la population et le dernier en date avait reçu l'aval de l'Urbanisme de la Région bruxelloise.

Toutefois, l'Archevêché devant faire face à une hausse des coûts de construction trop importante a finalement renoncé au projet expliquant également que plusieurs autres lieux de culte situés à proximité pouvaient combler les besoins pastoraux du quartier.

Le terrain reste cependant bien la propriété de l'archevêché qui mènera une réflexion avec les paroissiens, l'équipe pastorale et les bailleurs de fonds actuels, dont le Fonds des Amis de Sainte Gertrude, pour élaborer un projet d'avenir qui réponde aux enjeux pastoraux et sociétaux. La commune d'Etterbeek sera associée à cette réflexion.



## Du changement au niveau des primes énergie

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, le système RENOLUTION regroupe au sein d'un dispositif unique toutes les primes bruxelloises relatives aux travaux de rénovation ou économiseurs d'énergie. Séduite par cette formule, Etterbeek a décidé de l'adopter en proposant désormais elle aussi un formulaire de demande identique pour ses primes « *énergie* » et « *embellissement de façade* », complémentaires à certaines primes régionales.

Parallèlement à ce changement, la commune lance aussi deux nouvelles primes dans ce domaine, l'une liée à la « *perméabilisation des sols* », l'autre aux « *toitures végétalisées* », qui viennent donc s'ajouter aux précédentes qui concernaient déjà l'embellissement des façades ainsi que l'isolation des toitures, des murs, des sols et des planchers.

Précisons encore que le délai pour solliciter ces primes passe dorénavant à 6 mois après réception de l'accord pour les primes régionales auxquelles elles sont conditionnées et qu'il est vivement conseillé, avant d'entamer un chantier, de se renseigner auprès du service Aménagement du territoire afin de savoir si un permis d'urbanisme est requis.

Afin de présenter ces nouveautés dans le détail et rappeler le fonctionnement du système régional RENOLUTION, **une séance d'information** (inscription obligatoire – nombre de places limité) aura lieu le **mardi 19 septembre, de 19h à 21h, dans la salle de l'Europe de l'hôtel communal**. Enfin, n'hésitez pas non plus à consulter à ce sujet le site d'Etterbeek, rubrique « *Vos démarches | Primes et subsides* ».

**i TRANSITION ÉCOLOGIQUE**  
02 627 27 85 – [etterbeek.durable@etterbeek.brussels](mailto:etterbeek.durable@etterbeek.brussels)



\* ACTU EN BREF

## Beliris célèbre ses trente ans avec les Bruxellois !

À l'occasion de cet anniversaire, de nombreuses activités familiales seront proposées à la population le samedi 7 octobre 2023, place Jourdan.



Depuis trente ans, l'équipe fédérale de Beliris a mené de nombreux grands chantiers de construction, de rénovation et de restauration dans des domaines variés : mobilité, logements sociaux, espaces verts, revitalisation des quartiers, etc.

À Etterbeek, on se souvient notamment du parking Maelbeek et du parc Jo Heyne, du complexe des bâtiments communaux « Toby » et bien sûr du réaménagement complet de la place Jourdan.

Ce n'est donc pas un hasard si Beliris a choisi ce site en particulier pour proposer au public, avec la collaboration de la commune, de nombreuses animations familiales sur le thème de l'eau ce samedi 7 octobre entre 11h et 21h.

Il y aura notamment un parcours vélo pour les plus jeunes, des bulles de savon géantes, des artistes de rue, des animations musicales, de la danse mais aussi une marche guidée sur les réalisations de Beliris à effectuer en autonomie grâce à une application ainsi qu'une marche guidée en groupe à partir de 12h au départ de la place Jourdan (réservation via Visit Brussels).

Une œuvre monumentale sera également réalisée par des jeunes artistes de street art sur la place Jourdan de 14h à 18h et installée ensuite de façon pérenne dans le parc Jo Heyne.

Enfin, cerise sur le gâteau, le public pourra admirer à partir de 20h un spectacle son et lumière (leds) en plein air sur la place Jourdan.

Découvrez le programme complet des activités sur [etterbeek.brussels](http://etterbeek.brussels).

\*

## Un 21 juillet plus royal que jamais !



C'est une tradition : chaque année, le Roi fait escale à Etterbeek à l'occasion de la Fête nationale. C'était encore le cas le 21 juillet dernier et les circonstances étaient particulières puisque le Roi Philippe célébrait ses 10 premières années de règne. Accueilli par le bourgmestre Vincent De Wolf, il a passé en revue les détachements civils (forces de police, pompiers, protection civile, douanes et services de santé) regroupés sur l'avenue d'Auderghem. Un exercice auquel s'était livré auparavant le bourgmestre lui-même, en compagnie de la ministre de l'Intérieur Annelies Verlinden et des principales autorités de la police. Les Etterbeekois ont largement pu profiter du spectacle, en soirée aussi puisque les concerts, un son et lumière et l'incontournable feu d'artifice étaient programmés au parc du Cinquantenaire.

\*

## Du 16 au 22 septembre : la Semaine de la Mobilité

À l'occasion de la Semaine de la Mobilité, de nombreuses activités sont organisées à Etterbeek, comme partout à Bruxelles.

Le samedi 16 septembre, de 9h à 12h, une bourse aux vélos aura lieu à la Maison de la Mobilité Active (231 avenue de la Chasse). Les Etterbeekois-es qui veulent y vendre leur vélo doivent s'inscrire préalablement auprès du service de la Mobilité : [mobilite@etterbeek.brussels](mailto:mobilite@etterbeek.brussels).

Le lendemain (17/09), ce sera la traditionnelle Journée sans voiture durant laquelle la circulation des véhicules à moteur est interdite sur l'ensemble du territoire bruxellois entre 9h30 et 19h. À Etterbeek, les festivités se dérouleront de 10h à 17h, place Van Meyel et rue

Général Leman. Au programme : des jeux pour enfants, des animations en tous genres (sécurité routière, parcours de sensibilisation aux difficultés rencontrées par les personnes en situation de handicap, etc.), des balades à vélo encadrées par la brigade cycliste de notre zone de police et d'autres surprises encore.

Les lundi 18 et mardi 19 septembre, des ateliers et brevets piétons auront lieu dans des écoles communales et le mercredi 20 septembre, des séances cinéma avec débats sur le thème de la mobilité sont également prévues au centre culturel Le Senghor.

Le programme complet de la Semaine de la Mobilité et de la Journée sans voiture est disponible sur notre site : [etterbeek.brussels](http://etterbeek.brussels)

\*

## Inauguration de la nouvelle aile de l'école du Paradis des Enfants



Le 28 août dernier, les autorités communales ont profité de la rentrée des classes pour inaugurer la nouvelle aile maternelle et primaire du complexe scolaire du Paradis des enfants. Après un chantier qui aura duré plus de deux ans, les enfants bénéficient désormais de 24 nouvelles classes, ce qui permet de faire passer la capacité d'accueil de l'établissement de 800 à 900 élèves. Le complexe dispose également de nouveaux locaux administratifs mais aussi de nombreux espaces dédiés aux enfants : une zone de psychomotricité, un réfectoire avec cuisine pédagogique, une garderie, des salles de sieste et une bibliothèque-ludothèque. Cette inauguration était également l'occasion de remercier les enseignants, les parents, les enfants mais aussi les habitants pour leur patience pendant la durée des travaux.

\*



# Opinions



## Vive l'eau du robinet !



**Virginie Taittinger**  
Conseillère communale

Un simple geste du quotidien : on tourne son robinet et l'eau potable coule.

Derrière cet acte anodin, on ne se rend pas toujours compte de la chance qu'on a d'avoir accès chez soi, sans rationnement, à une eau potable de qualité.

Et pourtant, pour réussir ce tour de passe-passe, il aura fallu effectuer de nombreuses opérations en commençant par le captage de l'eau dans nos 26 sites (fleuve, rivières, nappes d'eau souterraines...), le traitement de celle-ci ainsi qu'une analyse quotidienne pour la rendre propre à la consommation.

Par la suite, elle sera distribuée à travers nos 3.000 kilomètres de canalisation qu'il est nécessaire chaque année d'entretenir et de réparer pour acheminer cette eau jusqu'à à notre robinet en région Bruxelloise.

Il conviendra après de récupérer les eaux usées, de gérer l'assainissement, le traitement et la filtration de celles-ci avant de pouvoir les reverser dans la nature.

C'est VIVAQUA et ses 1400 collaborateurs qui assurent pour notre région cette mission essentielle de production, de distribution, d'entretien, et d'analyse de notre eau.

À l'heure où l'eau devient partout dans le monde un bien précieux, réjouissons-nous d'avoir encore chez nous un service de l'eau de qualité, inférieur en coût de 20% par rapport à la Flandre et la Wallonie.



## Bien vivre à l'école



**Alain Bonus**  
Conseiller communal

Avec la construction d'une nouvelle aile à l'école maternelle du Paradis des Enfants et la verdurisation des cours de récréation des écoles de

la Farandole et de Claire-Joie, Ecolo-Groen et la commune marquent leur volonté d'offrir à nos enfants un environnement scolaire propice à leur épanouissement.

Outre l'amélioration du cadre, nous encourageons toutes les structures qui favorisent la démocratie scolaire que ce soit au niveau des enfants via les conseils de coopération et les conseils d'école ou au niveau des parents via la création des conseils de participation qui doivent permettre un échange entre parents, enseignants, direction et commune quant aux orientations et choix d'écoles (frais scolaires, horaires, activités parascolaires, classes de dépassement...).

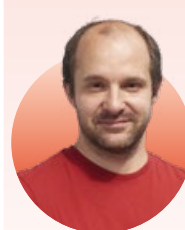
Ecolo-Groen est également à l'origine de la mise en place de cantines scolaires de qualité où les repas sont composés d'ingrédients de saison, locaux quand c'est possible avec une part de viande moins importante.

En plus d'un enseignement performant, il nous semble important de proposer aux enfants un accueil de temps libre de qualité ; ces moments passés à midi et en fin de journée doivent être améliorés et accessibles à tous.

Enfin, lutter contre le harcèlement en milieu scolaire constitue une de nos priorités aussi.



## Ensemble contre le sans-abrisme



**Hicham Vanborm**

L'hiver semble encore loin, même si les dieux de la météo font de leur mieux pour nous convaincre que nous sommes déjà en automne.

Il est d'ores et déjà certain que de nombreux sans-abri trouveront à nouveau refuge sous les porches bruxellois et dans les stations de métro cet hiver.

En tant que groupe socialiste, ce problème nous tient à cœur. En tant que société, nous avons le devoir d'aider les plus faibles d'entre nous. Le fait que des personnes dorment dans le froid chaque nuit est une défaillance du système. Aider réellement les sans-abri est une tâche que tous les gouvernements et toutes les organisations sociales doivent assumer.

Le sans-abrisme est un problème complexe. Les problèmes sociaux et mentaux, l'abus d'alcool et le fait de ne pas être en règle avec ses papiers forment ensemble un cocktail mortel.

En tant que commune, nous devons aider ces personnes à remettre leur vie sur des rails, tout en nous attaquant aux nuisances qu'entraînent le sans-abrisme, l'abus d'alcool et la drogue.

À Etterbeek, la commune a mis en place des locaux chauffés et le CPAS fait tout ce qu'il peut pour aider ces personnes. La STIB a également un rôle important à jouer dans ce domaine, en veillant à ce que ses stations soient agréables et sûres.

En tant que socialistes, nous préconisons de passer à la vitesse supérieure pour ne pas arriver chaque année à la même conclusion : cela ne devrait jamais arriver en Belgique en 2023 !



**Les Engagés**  
POUR UNE SOCIÉTÉ RÉGÉNÉRÉE

## Des terrasses respectueuses du sommeil des habitants, cela existe...



**André du Bus**  
Conseiller communal

Rien de tel qu'une escapade à côté de chez soi pour découvrir des pratiques inspirantes. Ainsi aux Pays-Bas, plusieurs villes appliquent des règlements drastiques à l'égard du secteur Horeca et plus particulièrement des terrasses. À Rotterdam, toute terrasse doit être évacuée

et fermée dès 23h, sans discussion. Les clients qui souhaitent poursuivre la soirée sont tenus de rentrer à l'intérieur de l'établissement ou chez eux. Je l'ai vécu cet été. La chose est donc non seulement possible mais appliquée, respectée, et finalement intégrée. Quand verrons-nous l'application d'une telle mesure à Etterbeek ? Du côté de la place Jourdan – mais ce n'est pas le seul endroit concerné à Bruxelles – la situation devient parfois intenable, et ce jusqu'à des minuit ou une heure du matin. Je l'ai moi-même constaté à plusieurs reprises ces dernières semaines. Plusieurs habitants n'en peuvent plus, certains songent à déménager, une personne a déjà pris la décision de revendre son logement. Des habitudes sont prises, depuis très, depuis trop longtemps. Bien sûr, chacun doit pouvoir gagner sa croûte, doit pouvoir s'amuser, mais doit aussi pouvoir dormir. Il faudra prendre des décisions courageuses. Nous les soutiendrons.



## Notre commune, notre patrimoine commun

**Jean-Sébastien Lemaire**



Notre commune possède un grand nombre de parcs et de places où il fait bon de s'y arrêter. Nous ne pouvons qu'en être fiers !

Malheureusement pour y arriver c'est le parcours du combattant à la façon Ninja Warrior. En effet, beaucoup de nos trottoirs sont mal entretenus, il est facile de trébucher dans un trou ou sur une dalle mal placée, sans parler des déchets, dépôts clandestins et les trottoirnettes qui jonchent le territoire de notre belle commune. Je pense tout particulièrement aux PMR qui doivent faire des zigzags ou des détours pour aller d'un point A à un point B, alors que pour eux c'est déjà très compliqué.

La commune est notre patrimoine commun, c'est à chacun de nous de la préserver et d'apporter sa pierre à l'édifice pour ne pas la rendre « insécure » pour les uns et la salir. Nous devons, chacun à notre échelle l'embellir. Les autorités communales font leur part et chaque citoyen doit également faire sa part.

Chez DéFI, la sécurité routière de nos espaces, la qualité de vie, le respect de l'environnement et l'accueil sont des valeurs importantes. En cette rentrée, faisons en sorte que cela change !

## \* AGENDA

## CULTURE

## En septembre et octobre

## Expositions organisées au sein de l'Espace Entrée Libre

Hall d'accueil de l'hôtel communal (31/1 avenue des Casernes) – Du lundi au vendredi, de 8h à 16h

Du 7 au 27/09 : Peter Zangl et Joelle Delferriere « Traces » (photographie & Sculpture)

Du 28/09 au 18/10 : Van Thang Nguyen et John Mutanda  
À partir du 19/10 : Tony Baka et Elise Hameau

02 627 23 57 – culturefrancophone@etterbeek.brussels

## EMPLOI

## Du 18 au 22 septembre

## Module d'accompagnement à la validation des compétences / Coiffeur-euse

Soutien en français et gestion du stress + coaching personnalisé avant et après les épreuves (prévues le 03/10)

Activité gratuite réservée aux personnes âgées de minimum 18 ans et domiciliées en région bruxelloise

Mission locale d'Etterbeek (31/2 avenue des Casernes)  
9h à 16h

02 626 15 40 – 0490 52 42 28 –

vdc.etterbeek@mlett.brussels – mlett.brussels



## Du 19 septembre au 26 octobre

## WOBIZZ Booster – Module de formation, d'accompagnement et d'outillage lié à l'entrepreneuriat féminin

Activité organisée en collaboration avec le réseau LEAD à destination des femmes souhaitant lancer leur projet  
Maison des entrepreneurs Innov'Ett (131 rue de l'Etang) principalement les mardis de 9h à 14h

02 627 24 04 – emploi@etterbeek.brussels  
etterbeek.brussels



## Du 9 au 20 octobre (séance d'information le 20/09)

## Module de découverte du métier de conductrice de bus et de car

Activité gratuite réservée aux demandeuses d'emploi inscrites chez Actiris et disposant d'un permis B

Mission locale d'Etterbeek (31/2 avenue des Casernes)  
9h à 16h

02 626 15 40 – 0490 52 43 68 – secr@mlett.brussels  
mlett.brussels



## FAMILLE &amp; JEUNESSE

## Samedi 21 octobre

## Soirée jeux de société à la ludothèque – Pour adultes et familles

Ludothèque communale (24 avenue du Préau) – 18h à 22h  
02 642 90 22 – ludotheque-etterbeek@skynet.be

## FOIRES, MARCHÉS ET BRO-CANTES

## Samedi 7 octobre

## Brocante annuelle du Paradis des Enfants (vêtements d'enfants, jeux, livres, etc.)

Complexe scolaire Paradis des Enfants  
(110 avenue des Volontaires) – 9h à 12h30

appe.pde@gmail.com

## PRÉVENTION

## Mardi 26 septembre

## Rencontre citoyenne sur la gestion de crise – Infos et pistes d'action pour se tenir prêt et agir ensemble

Activité organisée dans le cadre du programme BRUresponse, en collaboration avec la ZPZ Montgomery  
Hôtel communal (31/1 avenue des Casernes) – 19h

## PROPRETÉ PUBLIQUE

## Samedis 30 septembre et 21 octobre

## Déchetterie mobile – Dispositif itinérant de collecte d'encombrants ménagers

30/09 : avenue du 2<sup>ème</sup> Régiment de Lanciers – 9h à 14h

21/10 : avenue des Gaulois – 9h à 14h

0800 25 755 – proprete@etterbeek.brussels



## SANTÉ &amp; BIEN-ÊTRE

## Lundis 2 et 9 octobre

## Opération de collecte de sang par la Croix-Rouge

02/10 : hôtel communal (31/1 avenue des Casernes)  
15h à 20h

09/10 : salle paroissiale Notre-Dame du Sacré-Cœur  
(17 rue de Pervyse) – 14h30 à 18h30

0800 92 245 – info@croix-rouge.be – donneurdesang.be

**CROIX-ROUGE**  
de Belgique



## Mardi 10 octobre

## Séance d'information à destination des candidats volontaires à la Croix-Rouge

Section locale etterbeekoise de la Croix-Rouge (95 rue Général Leman) – 19h

sl.etterbeek@croix-rouge.be – www.croix-rouge.be

## SCIENCES

## Mercredi 18 octobre

## Science &amp; Cocktails – Présentation scientifique, performance artistique/musicale et cocktails

« Martian Chronicles » (Vinciane Debaille) + Xavier Gazon

Atelier 210 (210 chaussée Saint-Pierre) – 20h30 (ouverture des portes dès 19h30)

8 € (entrée + cocktail ou autre boisson au bar inclus)

bxl@scienceandcocktails.org

www.scienceandcocktails.org

www.facebook.com/scienceandcocktailsbxl

## SPORT

## Chaque samedi

## Marche urbaine – Balades modérées (2 à 3 km) en groupe à la (re)découverte de la commune

Départ à 10h depuis un lieu de rendez-vous chaque fois fixé au sein du quartier visité

Retour sur l'esplanade de l'hôtel communal  
(31/1 avenue des Casernes) – Inscription obligatoire

02 627 25 81 – sport@etterbeek.brussels

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre

## Race for the Cure – Marche (4km) et course (10 km) en faveur de la lutte contre le cancer du sein

Stade Roi Baudouin (135/2 avenue de Marathon – 1020 Laeken) – 9h15 (départ marche) ; 9h55 (départ course)

Rejoignez l'équipe d'Etterbeek composée d'habitants et de membres du personnel de la commune !

PAF (t-shirt inclus) : 18 € / Gratuit pour les 20 premiers Etterbeekoïens inscrits

02 627 25 81 – sport@etterbeek.brussels

## TRANSITION ÉCOLOGIQUE

## Jeudis 28 septembre et 26 octobre

## Atelier « Biodiver-cité » – Initiation au maraîchage et à la permaculture

Jardins Participatifs (171-173 avenue Nouvelle)  
17h à 19h

28/09 : nourrir les oiseaux en hiver

26/10 : produire ses champignons, même sans jardin

02 627 27 85 – etterbeek.durable@etterbeek.brussels



## VIE POLITIQUE

## Lundis 18 septembre et 16 octobre

## Conseil communal

Hôtel communal – Salle Christian Debatty  
(31/1 avenue des Casernes) – 20h

02 627 23 22 – secretariat@etterbeek.brussels